

smartwares
FSM-1260
 Smoke alarm device / Manual
 DECLARATION OF PERFORMANCE - Dp
 www.smartwares.eu/3op and follow the instructions.
 DE Rauchwarnmelder / Gebrauchsanweisung
 LEISTUNGSERKLÄRUNG - Dp
 www.smartwares.eu/3op und folgen Sie den Anweisungen.
 FR Détecteur de fumée / Mode d'emploi
 DECLARATION DE PERFORMANCE - Dp
 www.smartwares.eu/3op et suivez les instructions.
 NL Rookmelder / Gebruiksaanwijzing
 VERKLARING VAN PRESTATIES - Dp
 www.smartwares.eu/3op en volg de aanwijzingen.
 ES Detector de humo / Instrucciones de uso
 DECLARACION DE PRESTACIONES - Dp
 www.smartwares.eu/3op y siga las instrucciones.

smartwares Europe
 Swardvenstraat 65
 5048 AV Tilburg
 The Netherlands
 www.smartwares.eu

24
 1606-CFR-MC 03266997 0001
 FSM-1260-011CPR
 Fire Safety

Tested according to:
 EN14604:2005
 EN14604:2005/AC:2008

ATTENDED USE FIRE SAFETY
 ESSENTIAL CHARACTERISTICS PASSED
 - Normal activation conditions: Sensitivity, Response delay
 - Response time and Performance under fire condition
 - Operational reliability
 - Resistance to supply voltage
 - Duration of operational reliability and response delay, temperature resistance
 - Duration of operational reliability, vibration resistance
 - Duration of operational reliability, humidity resistance
 - Duration of operational reliability, corrosion resistance
 - Duration of operational reliability, electrical safety

CE Declaration of conformity
 Hereby, Smartwares Europe
 declares that the equipment type is in
 compliance with Directive 2014/53/EU.
 The full text of the EU declaration of
 conformity is available at the following
 internet address: www.smartwares.eu/doc

EN Instruction manual

GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing this smoke alarm device! Please read these instructions carefully before using the smoke alarm device. Retain this information in a safe and easily accessible place for future use and maintenance. If you have any questions or if you are looking for additional information about your smoke alarm device, please visit our website www.smartwares.eu/doc

- **Make/model number:** FSM-126
- **Description:** Smoke alarm device based on the photoelectric principle, which means that the alarm monitors the air for smoke caused by fire. This apparatus contains 1x replaceable CR123A 3V DC Lithium battery with a lifetime of 1 year.
- **Function:** Smoke alarm device intended to alert the persons present near a fire smoke, to give them time to react properly to the danger.
- **Scope of application:** Smoke alarm device for buildings with residential function.

IMPORTANT:

- **Caution:** The alarm is designed in order to detect smoke; it cannot prevent a fire!
- **Caution:** The smoke alarm may not be painted or covered because this may cause loss of functionality.
- **Caution:** Using a smoke alarm is part of your fire protection, just as fire extinguishers, emergency ladders, ropes, but also your choice in the use of building materials for renovation. Always ensure that there is an evacuation plan and discuss this with your children. Ensure that each room can be left without opening the door, e.g. by the window. If there is any question as to the cause of an alarm, it should be assumed that the alarm is due to an actual fire and the dwelling evacuated immediately.
- **Warning:** Smoke alarm devices must be replaced no later than 10 years after initial activation. Fill out the activation date on the rating label on the product and mark the replacement date in your calendar.

INITIAL ACTIVATION

Installing the battery.

- Open the apparatus by pressing down on the base plate and turning it anti-clockwise.
- Remove any protective plastic from the battery and install it in the smoke alarm. Make sure that it is fitted in accordance with the polarity markings (+ or -) within the battery compartment (see image 1A). The device will emit one beep when the battery is installed.
- To reattach the base plate align the pins with the holes on the base plate then turn the base plate clockwise

Testing the alarm

- It is important to test the alarm before and after mounting it, whenever a new battery has been installed, and on a monthly basis. Lithium batteries must be activated on a regular basis to prevent the battery from "falling asleep". To test the alarm -
- Press the [TEST/HUSH] button (see image 1B). The red LED will flash and the device will emit 3 beeps twice. This confirms that the alarm is in good working condition.
- If the alarm signal does not sound after pressing the [TEST/HUSH] button, the smoke alarm is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

MOUNTING

Important:

Pay close attention to these stiling recommendations below in order to guarantee optimal performance of your smoke alarm.

- For the safety of the end-user, the smoke alarm cannot be mounted if the battery is not placed.
- **WARNING:** To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the ceiling in accordance with the installation instructions.
- Smoke alarm devices should be installed in such a way that they can be reached unimpeded by the fire smoke so that fires can be detected reliably in the development phase.
- Requirements for smoke alarm devices vary from state to state and from region to region. Always check the relevant requirements in your area with your local authorities!

Where to mount a smoke alarm device?

- Centered at the ceiling of the room
- Max height: 6m
- Min 0.5 m distance to walls/ barriers:
- Small rooms with a width of <1m: Centered at the ceiling
- Corridors with a maximum width of 3m: Max. 15m distance between 2 smoke alarms. Max. 7.5m between the front and smoke alarm devices at edges/crossings of corridors.
- Galleries: If the length and width of the gallery are >2m and the gallery area is >16m², an additional smoke alarm will be required.
- In roof slopes: If >20°, minimal 0.5m and maximal 1m to roof top. If ≤20°, consider as flat ceiling. In partial roof slopes: If flat ceiling ≤1m width, consider as roof slope. If flat ceiling is >1m wide, consider as flat ceiling.
- Ceiling joists (or similar): If height ≤0.2m, installation at ceiling or on joist. If height > 0.2m and separated area > 36m² => additional smoke alarm devices in between.
- Ceiling joists (or similar): If the height is ≤0.2m, install the alarm to the ceiling or on the joist. If height > 0.2m and in separated areas > 36m² => additional smoke alarms will be required in between.

Where not to mount your smoke alarm device?

- Close to air conditioning/ventilation systems;
- Locations where the ventilation can be impeded items such curtains etc.;
- In rooms where temperature can reach below -10 ~ +55 °C.
- In damp spaces/kitchens/bathrooms, because steam can cause false alarms. Please visit our website for alarms that are suitable for usage in these rooms;
- Closer than 50 cm to light sources/electrical sources;
- Locations that are difficult to reach and impede the accessibility of the test/hush button, battery replacement, and maintenance.

Mounting the alarm

- To mount the smoke alarm, fix the base plate with the screws supplied and gently tighten the alarm onto the base plate (see image 2).
- Attach the alarm to the mounted base plate by aligning the pins on the alarm with the holes on the base plate and turning the alarm anti-clockwise.
- After installing the smoke alarm always test its functionality by using the test button.

Wireless Connection

Follow the next steps to create a wireless connection between the smoke alarm and your smartphone or tablet.

Preparation

- Go to the Apple or Android Play Store.
- Download the **Connected at Home / Smartlife** app on your smartphone or tablet.

Making a wireless connection between your smart device(s) and the smoke alarm

- With the battery installed and the device tested, enter the Wi-Fi pairing mode by long-pressing the [TEST/HUSH] button (see image 3) until the red LED starts flashing consecutively. It will flash for the duration of 1 minute, during which the alarm will be in Wi-Fi pairing mode and the devices can be paired.
 - Open the **Connected at Home / Smartlife** app on your smartphone or tablet.
 - Follow the app instructions to add your device(s).
- If Wi-Fi pairing failed, users need to repeat the above steps for making a wireless connection.

ALARM SILENCE / HUSH MODE

- To silence the alarm long-press the TEST/HUSH button. The alarm will be silenced for 9 minutes. If the smoke concentration is still above the alarming point, the smoke alarm will send out another alarm. Use repeatedly until the smoke has been cleared. Smoke alarms are designed to minimize nuisance alarms. Combustion particles from cooking may set off the alarm if the alarm is located close to the cooking area. Large quantities of combustible particles are generated from spills or when grilling/frying. Using the fan on a range hood (recirculating type) will also help remove these combustible particles from the kitchen. The hush mode is extremely useful in a kitchen area or other areas prone to nuisance. The hush feature is to be used only when a known alarm condition, such as smoke from cooking activates the alarm. The smoke alarm is desensitized by pushing the test/hush button, if the smoke is not too dense, the alarm will silence to indicate that the alarm is in a temporarily desensitized condition. The smoke alarm will automatically reset after approximately 9 minutes. If particles of combustion are still present after this period, the alarm will sound again. The hush mode can be used repeatedly until the air has been cleared of the condition causing the alarm.

Note: Dense smoke will override the hush mode and sound a continuous alarm.

Caution: Before using the alarm silence (hush mode), identify the source of the smoke and make sure the situation is safe.

Battery Replacement

- If the battery is running low, the smoke alarm will indicate this by flashing the red LED and emitting an audible "beep", once every 40 seconds. To replace the battery, open the apparatus, remove the empty battery and insert a new one. To ensure timely replacement. We highly recommend you replace the battery on a fixed date.
- **IMPORTANT:** After replacing the battery, always test the smoke alarm for correct operation using the test/hush button.
- **IMPORTANT:** Only replace the battery with one of the certified battery types: CR123A 3V DC Lithium battery.

MAINTENANCE

Testing: We highly recommend you to test the functionality of your smoke alarm every month. Press the [TEST/HUSH] button. The red LED will flash and the device will emit 3 beeps twice. If the alarm signal does not sound after pressing the test/hush button, the smoke alarm device is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

Warning: Do not use an open flame to test your smoke alarm, this could damage the apparatus or ignite combustible materials and start a fire.

Cleaning: For optimal performance, the smoke alarm must be cleaned with a moist cloth once a month and vacuumed every six months. Do not touch the inside of the smoke alarm with the nozzle of the vacuum cleaner. Always test the functionality of the apparatus after cleaning by pressing the test/hush button. Please register for free reminders at smartreminder.eu

TROUBLE SHOOTING

- False alarm may be caused by: welding and cutting operations, soldering and other hot work, sawing and grinding, dust due to construction work or cleaning, water vapor, cooking fumes, extreme electromagnetic effects, temperature fluctuations, which lead to the condensation of the humidity in the smoke alarm.
- Dust is the most common cause of false alarms/failing alarm, therefore always clean the smoke alarm as described in paragraph "maintenance" if you experience any issues (if this does not solve the problem, the advice of Smartwares should be sought).
- Smartwares can never be made liable for loss and/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm did not sound during smoke or fire. Smartwares can never be made liable for loss and/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm did not sound during smoke or fire.

TECHNICAL DATA

- **Smoke sensor:** Optical
- **Battery type:** CR123A, 3VDC
- **Battery replaceable:** Yes
- **Battery lifetime:** 1 year
- **Lifetime device:** 10 years
- **Operating temperature:** -10 ~ +55 °C
- **Operating humidity:** ≤95% RH (no condensation)
- **Alarm volume:** >85dB (A) at 3m
- **Mounting type:** Ceiling
- **Detection area:** Max 40m²
- **Hush function:** Yes
- **Installation in (LAV):** No
- Max. radio frequency power: ≤ 17.57dBm
- Frequency range: 2.412 - 2.472GHz
- Wireless protocol: Wi-Fi

For indoor use only
 Please read manual before use, and store it carefully for future use and maintenance.

Condition	LED	Sound
Normal operation	Red LED flashes every 40 seconds	None
Testing	Red LED flashes rapidly	3 beeps x 2
Alarm	Red LED flashes rapidly	Beeps consecutively
Low Battery	Red LED flashes once every 40 seconds	Beeps once every 40 seconds
End of life	None	Beeps once every 43 seconds
Device failure	Red LED flashes twice every 40 seconds	Beeps twice every 40 seconds
Wi-Fi pairing mode	Red LED flashes slowly	None
Wi-Fi pairing failure	Red LED flashes 3 x every 40 seconds	3 beeps every 40 seconds

DECLARATION OF CONFORMITY

Smartwares Europe B.V. hereby declares that the radio equipment type FSM-126 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address - www.smartwares.eu/doc

DE Instruction manual

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank für den Kauf dieses Rauchmelders! Lesen Sie vor der Benutzung des Rauchmelders bitte aufmerksam diese Betriebsanleitung. Bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke und die Instandhaltung an einem sicheren, leicht zugänglichen Ort auf. Falls Sie Fragen haben oder weitere Informationen über den Rauchmelder benötigen, besuchen Sie bitte unsere Website: www.smartwares.eu/doc

- **Herstellungs-Modellnummer:** FSM-126
- **Beschreibung:** Rauchmelder mit Photozelle zur Überwachung der Raumluft auf Feuerrauch. Das Gerät arbeitet mit einer austauschbaren CR123A 3 V DC-Lithium-Batterie mit 1 Jahr Lebensdauer.
- **Funktion:** Der Rauchmelder soll Personen beim Auftreten von Brand-/Feuerrauch alarmieren und ausreichend Zeit geben, um angemessen auf die Gefahr zu reagieren.
- **Anwendungsbereich:** Rauchmelder für Wohngebäude.

WICHTIG:

- **Vorsicht:** Das Gerät dient ausschließlich der Erkennung einer Rauchentwicklung und ist nicht geeignet, einen Brand zu verhindern!
- **Vorsicht:** Rauchwarnmelder dürfen keinesfalls mit Farbe angestrichen oder auf irgendeine Art bedeckt werden, um die druckfreie Funktion zu gewährleisten.
- **Vorsicht:** Rauchwarnmelder sind genauso wie Feuerlöschgeräte, Feuerleitern, Rettungseile bis hin zu den gewählten Baumaterialien als Bestandteil des jeweiligen Brandschutzkonzepts zu betrachten. Erarbeiten Sie einen geeigneten Evakuierungsplan und besprechen Sie diesen auch mit Ihren Kindern. Stellen Sie sicher, dass jeder Raum z.B. auch durch ein Fenster statt durch die Raumtüre verlassen werden kann. Auch wenn die Ursache für einen Alarm nicht unmittelbar ersichtlich ist, jeder Alarm warnt vor einer konkreten Gefahr durch Brand. Verlassen Sie im Alarmfall in jedem Fall das Gebäude.
- **Achtung:** Rauchwarnmelder sind alle 10 Jahre ab dem Zeitpunkt ihrer Aktivierung zu ersetzen. Vermerken Sie das Datum der Aktivierung auf dem Typschild des Geräts und vermerken Sie den Zeitpunkt des fälligen Austauschs in Ihrem Kalender.

AKTIVIERUNG DES GERÄTS

Einsetzen der Batterie

- Öffnen Sie das Gerät, indem Sie die Bodenplatte fest nach unten drücken und gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Entfernen Sie eine vorhandene Schutzfolie von der Batterie und setzen Sie sie in den Rauchmelder ein. Achten Sie darauf, sie gemäß der Polaritätskennzeichnung (+ oder -) im Batteriefach einzusetzen (siehe Abb. 1A). Das Gerät gibt einen Signalton ab, wenn die Batterie eingesetzt ist.
- Um die Bodenplatte wieder anzubringen, richten Sie die Stifte mit den Löchern darin aus und drehen Sie im Uhrzeigersinn.

Melder testen

- Es ist wichtig, den Melder vor und nach der Montage, wenn eine neue Batterie eingesetzt wurde, sowie monatlich zu testen. Lithium-Batterien müssen regelmäßig aktiviert werden, um zu verhindern, dass inaktiv werden. Um den Melder zu testen -
- Drücken Sie die Taste [TEST/HUSH] (siehe Abb. 1B). Die LED blinkt rot, und das Gerät gibt 3 Signaltöne ab. Dies ist die Bestätigung, dass der Melder einwandfrei funktioniert.
- Falls nach dem Betätigen der Taste [TEST/HUSH] kein Alarmsignal ertönt, funktioniert der Rauchmelder nicht einwandfrei. Wenden Sie sich in diesem Fall an Smartwares.

MONTAGE

Wichtig:

Beachten Sie bitte aufmerksam die nachstehenden Montageempfehlungen, um ein optimales Leistungsverhalten des Melders zu gewährleisten.

- Zur Sicherheit für den Endbenutzer kann der Rauchmelder nicht montiert werden, wenn keine Batterie eingesetzt.
- **ACHTUNG:** Um Verletzungen vorzubeugen, muss das Gerät den Montageanweisungen entsprechend sicher an der Raumdecke befestigt werden.
- Rauchmelder sollten so montiert werden, dass etwaiger Rauch sie ungehindert erreichen und so ein Brand schon in der Entstehungsphase festgestellt werden kann.
- Rauchwarnmelder unterliegen den Einsatzvorschriften geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Erfragen Sie die einschlägigen Vorschriften bei den örtlichen Behörden!

Wo sollten Rauchwarnmelder platziert werden?

- In der Deckenmitte
- Max. Höhe: 6m
- Mindestabstand 0,5 m zu Wänden/Hindernissen:
- Kleine Räume mit einer Breite von <1 m: In der Deckenmitte
- Flure mit einer Breite von maximal 3 m: Max. 15 m Abstand zwischen 2 Rauchmeldern. Max. 7,5 m zwischen Front und Rauchmelder an Ecken/Kreuzungen von Fluren.
- Galerien: Bei Galerien mit einer Länge und Breite von >2 m und einer Fläche von >16 m² ist ein zusätzlicher Rauchmelder erforderlich.
- Dachschrägen: Schräge > 20°, mindestens 0,5 m / höchstens 1 m Abstand zum höchsten Punkt. Bei einer Schräge von ≤ 20° gelten die Bestimmungen für Flachdächer. Flachdach mit Schräge: Bei einem Breitenanteil von ≤ 1 m des flachen Teils gelten die Bestimmungen für Dachschrägen. Bei einem Breitenanteil von > 1 m des flachen Teils gelten die Bestimmungen für Flachdächer.
- Deckenbalken (oder ähnliches): Höhe ≤ 0,2 m, Montage an der Decke oder an einem Balken. Höhe > 0,2 m und abgetrennter Bereich > 36 m² => zusätzliche Rauchwarnmelder zwischen Deckenbalken.
- Deckenträger (oder ähnliches): Bei einer Höhe von ≤ 0,2 m wird der Melder an der Decke oder am Träger montiert. Bei einer Höhe von > 0,2 m sowie in angetrennten Bereichen von > 36 m² => werden zusätzliche Rauchmelder dazwischen benötigt.

Wo sollten Rauchwarnmelder nicht platziert werden?

- In der unmittelbaren Umgebung von Klimaanlage oder Ventilatoren.
- Stellen mit ungenügender Luftzirkulation aufgrund von Hindernissen wie z.B. Vorhänge.
- In Räumen, in denen die Temperatur auf unter -10° C fallen bzw. auf über +55° C steigen kann.
- In Feuchträumen/Küchen/Badezimmer. Dampfenentwicklung kann Fehlalarme auslösen. Geeignete Geräte für die genannten Räumlichkeiten finden Sie auf unserer Homepage.
- In einem Abstand von weniger als 50 cm zu Lichtquellen/Stromquellen.
- Stellen, die schwer erreichbar sind und die Zugänglichkeit der Taste [TEST/HUSH], einen Batteriewechsel und die Wartung beeinträchtigen.

Montage des Melders

- Um den Rauchmelder zu montieren, befestigen Sie die Bodenplatte mit den mitgelieferten Schrauben und bringen dann den Melder vorsichtig an der Bodenplatte an (siehe Abb. 2).
- Um den Melder an der Bodenplatte anzubringen, richten Sie die Stifte am Melder mit den Löchern in der Bodenplatte aus und drehen den Melder dann gegen den Uhrzeigersinn.
- Kontrollieren Sie nach der Montage des Rauchmelders stets dessen einwandfreie Funktionsweise, indem Sie die Prüftaste betätigen.

Funkverbindung

Befolgen Sie die nächsten Schritte, um eine Funkverbindung zwischen dem Rauchmelder und Ihrem Smartphone oder Tablet herzustellen.

Vorbereitung

- Gehen Sie zum Apple oder Android Play Store.
- Laden Sie die App **Connected at Home / Smartlife** auf Ihr Smartphone oder Tablet herunter.

Stellen Sie eine Funkverbindung zwischen Ihrem Gerät(en) und dem Rauchmelder her.

- Nachdem Sie die Batterie eingesetzt und das Gerät getestet haben, rufen Sie den WiFi-Kopplungsmodus auf, indem Sie die Taste [TEST/HUSH] (siehe Abb. 3) so lange drücken, bis die rote LED zu blinken anfängt. Sie blinkt etwa 1 Minute lang. In dieser Phase ist der Melder im WiFi-Kopplungsmodus und kann mit Ihrem Geräten verbunden werden.
 - Öffnen Sie die App **Connected at Home / Smartlife** auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
 - Befolgen Sie die Anweisungen, um Ihre Geräte hinzuzufügen.
- Sollte die WiFi-Kopplung fehlschlagen, müssen Sie die Schritte oben wiederholen, um eine Funkverbindung herzustellen.

ALARM-STUMMSCHALTUNG

- Um den Alarm stummzuschalten, halten Sie die Taste TEST/HUSH gedrückt. Der Alarm wird für 9 Minuten stummgeschaltet. Falls die Rauchkonzentration immer noch über dem Alarmwert liegt, löst der Melder erneut Alarm aus. Verfahren Sie weiterhin so, bis sich der Rauch aufgelöst hat.
- Rauchmelder sind so konzipiert, dass Fehlalarme weitgehend vermieden werden. Wenn sich der Melder in der Nähe des Kochbereichs befindet, können Verbrennungspartikel dazu führen, dass Alarm ausgelöst wird. Durch Überkochen oder beim Grillen/Frittieren werden große Mengen an Verbrennungspartikeln erzeugt. Mit dem Gebläse einer Abzugshaube, das den Kochdunst nach außen führt (keine Luftumwälzung), lassen sich ebenfalls Verbrennungspartikel aus der Küche entfernen. Der Stummsschaltmodus ist besonders in einer Küche oder einem anderen Bereich nützlich, der störanfällig ist. Er darf nur bei einem bekannten Alarmzustand (z. B. Rauchbildung beim Kochen) benutzt werden. Der Rauchmelder wird unempfindlich gemacht, indem man die Taste [TEST/HUSH] drückt. Sofern der Rauch nicht zu dicht ist, wird der Alarm stummgeschaltet als Hinweis darauf, dass sich der Melder vorübergehend im desensibilisierten Zustand befindet. Nach ca. 9 Minuten wird der Rauchmelder automatisch wieder zurückgesetzt. Sollten danach immer noch Verbrennungspartikel vorhanden sein, ertönt der Alarm erneut. Der Stummsschaltmodus kann wiederholt benutzt werden, bis die Luft wieder klar und die Alarmsache beseitigt ist.
- Hinweis: Bei starker Rauchentwicklung wird der Stummsschaltmodus aufgehoben und es ertönt ein Daueralarm.
- **Vorsicht:** Bevor Sie die Alarm-Stummuschaltung (Stummsschaltmodus) benutzen, müssen Sie die Ursache der Rauchentwicklung ermitteln und sicherstellen, dass keine Gefahrensituation besteht.

Batteriewechsel

- Wenn die Batterie schwach wird, zeigt der Rauchmelder dies durch die blinkende rote LED sowie einen akustischen Warnhinweis alle 40 Sekunden an. Um die Batterie zu wechseln, öffnen Sie das Gerät und setzen eine neue ein. Für einen rechtzeitigen Wechsel sollte die Batterie zu einem bestimmten Zeitpunkt ausgetauscht werden.
- **WICHTIG:** Nach einem Batteriewechsel muss der Rauchmelder stets mit der Taste [TEST/HUSH] auf einwandfreie Funktionsweise überprüft werden.
- **WICHTIG:** Ersetzen Sie die Batterie nur durch einen der zertifizierten Batterietypen: CR123A 3 V DC-Lithium-Batterie.

WARTUNG

Test: Wir raten dringend dazu, die Funktionstüchtigkeit des Rauchmelders jeden Monat zu überprüfen. Drücken Sie die Taste [TEST/HUSH]. Die LED blinkt rot, und das Gerät gibt 3 Signaltöne ab. Falls nach dem Betätigen der Prüftaste/Stummsschaltaste kein Alarmsignal ertönt, funktioniert der Rauchmelder nicht einwandfrei. Wenden Sie sich in diesem Fall an Smartwares.

Warnung: Verwenden Sie keine offene Flamme, um den Rauchmelder zu testen, weil dies das Gerät beschädigen oder brennbare Materialien entzünden und ein Feuer auslösen könnte.

Reinigung: Um eine optimale Leistung zu erzielen, muss der Rauchmelder einmal im Monat mit einem feuchten Tuch gereinigt und alle sechs Monate abgesehen werden. Berühren Sie das Innere des Rauchmelders nicht mit der Düse des Staubsaugers. Testen Sie nach der Reinigung immer die Funktionsfähigkeit des Geräts, indem Sie die Test-/Pausentaste drücken. Bitte registrieren Sie sich für kostenlose Erinnerungen unter smartreminder.eu

FEHLERBEHEBUNG

- Mögliche Ursachen für Fehlalarme: Schweiß- und Schneidarbeiten, Lötarbeiten oder Arbeitsvorgänge mit starker Hitzeentwicklung, Säge- und Schleifarbeiten, Staubbildung bei Bau- oder Reinigungsarbeiten, Wasserdampf, Kochdampf, extreme elektromagnetische Störeinflüsse, Betauung durch starke Temperaturschwankungen.
- Die häufigste Ursache für Fehlalarme sind Staubbilagerungen/Staubbildung. Reinigen Sie Ihren Rauchmelder wie im Abschnitt „Wartung“ beschrieben, um dies als Fehlerquelle weitgehend auszuschließen. Sollte sich das Problem auf diese Weise nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an Smartwares.
- Smartwares haftet in keinem Fall für Verluste und/oder Schäden jeglicher Art, einschließlich Neben- und/oder Folgeschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Signal des Rauchmelders bei einem Brand oder Feuer nicht ausgelöst wurde. Smartwares haftet in keinem Fall für Verluste und/oder Schäden jeglicher Art, einschließlich Neben- und/oder Folgeschäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Signal des Rauchmelders bei einem Brand oder Feuer nicht ausgelöst wurde.

TECHNISCHE DATEN

- **Rechtsensor:** Optisch
- **Batterietyp:** CR123A, 3 V DC
- **Batterie ersetzbar:** Ja
- **Lebensdauer Batterie:** 1 Jahr
- **Lebensdauer Gerät:** 10 Jahre
- **Betriebstemperatur:** -10 °C bis +55 °C
- **Betriebsfeuchte:** ≤95 % rel. (keine Kondensation)
- **Alarmlautstärke:** >85 dB (A) bei 3 m
- **Montage:** Decke
- **Detektionsbereich:** max. 40 m²
- **Stummsschaltfunktion:** Ja
- **Fahrzeuginstallation:** Nein
- **Max. Funkfrequenzleistung:** ≤17,57 dBm
- **Frequenzbereich:** 2.412 - 2.472 GHz
- **Funkprotokoll:** WiFi

Nur für den Einsatz im Innenbereich.
 Lesen Sie die Anleitungen vor dem Gebrauch vollständig durch. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und zu Wartungszwecken auf.

Zustand	LED	Signalton
Normalbetrieb	Rote LED blinkt alle 40 Sekunden	Keine
Test	Rote LED blinkt schnell	3 Pieptöne x 2
Alarm	Rote LED blinkt schnell	Aufeinanderfolgende Pieptöne
Batterie schwach	Rote LED blinkt alle 40 Sekunden	Piept alle 40 Sekunden
Lebensende	Keine	Piept alle 43 Sekunden

Gerätefehler	Rote LED blinkt zweimal alle 40 Sekunden	Plept zweimal alle 40 Sekunden
WiFi-Kopplungsmodus	Rote LED blinkt langsam	Keine
WiFi-Kopplungsfehler	Rote LED blinkt 3x alle 40 Sekunden	3 Pleptöne alle 40 Sekunden

CONFORMITÉITSERKLÄRUNG

Hiermit erklaart Smartwares Europe, dass der Funkgeräte typ FSM-126 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht

Der vollständige Text der EU-Conformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.smartwares.eu/doc

FR Instruction manual

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions d'avoir acheté ce détecteur de fumée. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser. Conservez ces informations dans un endroit sûr et facilement accessible pour une future utilisation et assurer la maintenance de l'appareil. Si vous avez des questions ou si vous recherchez des informations supplémentaires sur votre détecteur de fumée, veuillez consulter notre site web à l'adresse www.smartwares.eu/doc

- Marque/modèle : FSM-126**
- Description :** Détecteur de fumée basé sur le principe de la cellule photoélectrique, ce qui signifie que l'appareil surveille l'air pour détecter la fumée causée par un incendie. Cet appareil contient une pile au lithium CR123A 3V CC remplaçable d'une durée de vie d'un an.
- Fonction :** Détecteur de fumée destiné à alerter les personnes se trouvant à proximité d'un incendie/ de fumée pour leur donner le temps de réagir au danger.
- Champ d'application :** Détecteur de fumée pour l'habitat résidentiel.

IMPORTANT :

- Attention :** Ce détecteur est censé détecter la fumée mais ne peut pas empêcher un incendie !
- Attention :** Le détecteur de fumée ne peut pas être peint ou couvert au risque d'une perte de fonctionnalité.
- Attention :** L'usage d'un détecteur de fumée fait partie de votre protection contre les incendies, comme les extincteurs, escaliers de secours et cordes mais aussi votre choix d'usage de matériaux de construction en cas de rénovation. Assurez-vous toujours de l'existence d'un plan d'évacuation et discutez-en avec vos enfants. Assurez-vous que chaque pièce peut être abandonnée sans ouvrir de porte, ainsi via une fenêtre. En cas de question sur la cause d'une alarme, partez du principe que l'alarme est due à un incendie réel et évacuez immédiatement les lieux.
- Avertissement :** Un détecteur de fumée doit être remplacé au plus tard 10 ans après son activation initiale. Réservez la date d'activation sur l'étiquette de caractéristiques du produit et notez la date de remplacement dans votre calendrier.

ACTIVATION INITIALE

Installation de la pile

- Ouvrez l'appareil en appuyant sur la plaque de base et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez l'éventuelle protection en plastique de la pile et insérez la pile dans le détecteur de fumée. Assurez-vous que la pile est installée conformément aux repères de polarité (+ ou -) à l'intérieur du compartiment (voir l'image 1A). Une fois la pile installée, l'appareil émet un bip.
- Pour remettre en place la plaque de base, alignez les broches sur les orifices de la plaque, puis tournez la plaque dans le sens des aiguilles d'une montre.

Test du détecteur

Il est important de tester le détecteur avant et après le montage ,chaque fois qu'une nouvelle pile est installée et une fois par mois. Les piles au lithium doivent être activées régulièrement pour éviter qu'elles ne s'endorment ». Pour tester le détecteur :

- Appuyez** sur le bouton [TEST/HUSH] (TEST/SILENCIEUX). (Voir la Figure 1B) La LED rouge se met à clignoter et l'appareil émet 2 fois 3 bips. Cela confirme que le détecteur fonctionne correctement.
- Si le signal d'alarme ne retentit pas après avoir appuyé sur le bouton [TEST/HUSH], le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, contactez Smartwares pour demander conseil.

MONTAGE

Important :

Soyez très attentif aux recommandations d'emplacement ci-dessous afin de garantir un fonctionnement optimal de votre détecteur de fumée.

- Pour la **sécurité** des utilisateurs, le détecteur de fumée ne peut pas être monté si la pile n'a pas été insérée.
- AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au plafond conformément aux instructions d'installation.
- Les détecteurs de fumée doivent être installés de manière à ce que la fumée d'un éventuel incendie puisse les atteindre sans obstruction, pour une détection fiable le plus tôt possible.
- Les exigences relatives aux détecteurs de fumée peuvent varier d'un pays à l'autre, voire d'une région à l'autre. Vérifiez toujours les exigences pertinentes dans votre région auprès de vos autorités locales !

Où monter un détecteur de fumée ?

- Centré au plafond de la pièce
- Hauteur maxi. : 6m
- Distance mini. 0,5 m des murs /barrières ;
- Petites pièces d'une largeur inférieure à 1 m ; centré au plafond
- Couloirs d'une largeur maximale de 3 m ; distance maximale de 15 m entre deux détecteurs de fumée. Max. 7,5 m entre l'avant et les détecteurs de fumée en bordure/au croisement des couloirs.
- Galeries : si la longueur et la largeur de la galerie sont supérieures à 2 m et que la surface de la galerie est supérieure à 16 m2, un détecteur de fumée supplémentaire sera nécessaire.
- Pour les toits en pente : Si >20°, minimum 0,5m et maximum 1m au sommet du toit. Si ≤20°, considérez comme un toit plat. Pour les toits partiellement pentes : si toit plat ≤1m de large, considérez comme un toit en pente. si toit plat >1m de large, considérez comme un toit plat.
- Solives de plafond (ou similaires) : Si hauteur ≤0,2m, installation au plafond ou sur la solive. Si hauteur > 0,2m et zone séparée> 36m2 => un détecteur de fumée additionnel entre les deux.
- Solives de plafond (ou similaires) : si la hauteur est inférieure ou égale à 0,2 m, installez le détecteur au plafond ou sur la solive. Si la hauteur est supérieure à 0,2 m et dans les zones séparées inférieures à 36 m2, des détecteurs de fumée supplémentaires seront nécessaires entre les deux.

Où ne pas monter un détecteur de fumée ?

- À proximité des systèmes de climatisation /ventilation ;
- Emplacements où la ventilation peut être affectée, ainsi les rideaux, etc. ;
- Dans les pièces où la température peut être inférieure à -10 °C et supérieure à +55 °C.
- Espaces humides /cuisines /salles de bains car la vapeur peut provoquer de fausses alarmes. Veuillez visiter notre site Web pour découvrir les détecteurs adaptés à un usage dans ces pièces ;
- À moins de 50 cm des sources lumineuses /électriques ;
- Emplacements difficiles d'accès qui ne permettent pas d'accéder facilement au bouton [TEST/HUSH] ou de remplacer la pile et assurer l'entretien.

Montage du détecteur

- Pour monter le détecteur de fumée, fixez la plaque de base avec les vis fournies et serrez doucement le détecteur sur la plaque (voir la Figure 2).
- Fixez le détecteur sur la plaque de base déjà montée en alignant les broches du détecteur sur les orifices de la plaque et en tournant le détecteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Après avoir installé le détecteur de fumée, testez toujours son fonctionnement à l'aide du bouton de test.

Connexion sans fil

Suivez les étapes suivantes pour établir une connexion sans fil entre le détecteur de fumée et votre smartphone ou tablette.

Préparation

- Accédez à Apple Play ou à l'App Store.
- Téléchargez l'application **Connected at Home / Smartlife** sur votre smartphone ou tablette.

Établir une connexion sans fil entre votre ou vos appareils intelligents et le détecteur de fumée

Une fois la pile installée et l'appareil testé, accédez au mode de couplage Wi-Fi en appuyant longuement sur le bouton [TEST/HUSH] (voir la Figure 3) jusqu'à ce que la LED rouge commence à clignoter. Elle clignotera pendant 1 minute, durant laquelle le détecteur sera en mode de couplage Wi-Fi et pourra être connecté sans fil à vos appareils intelligents.

- Ouvrez l'application **Connected at Home / Smartlife** sur votre smartphone ou tablette.
- Suivez les instructions dans l'application pour connecter votre ou vos appareils.

En cas d'échec, répétez les étapes ci-dessus pour tenter à nouveau d'établir une connexion sans fil.

MODE SILENCIEUX

Pour arrêter l'alarme, appuyez longuement sur le bouton [TEST/HUSH]. L'alarme arrêtera de retentir pendant 9 minutes. Si la concentration de fumée est toujours supérieure au seuil d'alarme, le détecteur de fumée émettra une autre alarme. Répétez la procédure jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fumée.

Les détecteurs de fumée sont conçus pour minimiser les fausses alarmes. Les particules de combustion provenant de la cuisson peuvent déclencher l'alarme si le détecteur est situé à proximité de l'espace de cuisson. D'importantes quantités de particules de combustion sont générées lorsque des plats débordent ou lors de la cuisson/friture. L'utilisation du ventilateur sur une hotte qui évacue l'air vers l'extérieur (hotte à évacuation) permet également d'éliminer ces particules de combustion de la cuisine. Le mode silencieux est extrêmement utile dans un coin cuisine ou d'autres espaces sujets aux fausses alarmes. Ce mode ne doit être utilisé que lorsqu'il existe un risque avéré qu'une condition, par exemple de la fumée de cuisson, active l'alarme. Pour mettre le détecteur de fumée en mode silencieux, appuyez sur le bouton [TEST/HUSH]. Si la fumée n'est pas trop dense, l'alarme s'arrête pour indiquer que le mode silencieux est temporairement activé. Le mode silencieux se désactive automatiquement après environ 9 minutes. S'il reste des particules de combustion dans l'air après cette durée, l'alarme retentit de nouveau. Il est possible d'activer le mode silencieux autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'air ne contienne plus suffisamment de particules de combustion pour déclencher l'alarme. Remarque : Une fois le mode silencieux activé, le détecteur de fumée émettra une alarme continue.

Attention : Avant d'utiliser le mode silencieux, identifiez la source de la fumée et assurez-vous que la situation est sûre.

Remplacement de la pile

Si la pile est faible, la LED rouge se met à clignoter et le détecteur de fumée émet un bip toutes les 40 secondes. Pour remplacer la pile, ouvrez l'appareil, retirez la pile usagée et insérez-en une nouvelle. Assurez-vous de la remplacer à temps. Nous vous recommandons vivement de changer régulièrement la pile à une date fixe.

- IMPORTANT** : Après avoir remplacé la pile, testez toujours le détecteur de fumée à l'aide du bouton [TEST/HUSH].
- IMPORTANT** : Ne remplacez la pile que par des piles au lithium certifiées de type CR123A 3V CC.

ENTRETIEN

Test : Nous vous recommandons vivement de tester le bon fonctionnement de votre détecteur de fumée tous les mois. Appuyez sur le bouton [TEST/HUSH] (TEST/SILENCIEUX). La LED rouge se met à clignoter et l'appareil émet 2 fois 3 bips. Si le signal d'alarme ne retentit pas après avoir appuyé sur le bouton [TEST/HUSH], le détecteur de fumée ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, contactez Smartwares pour demander conseil.

Avertissement : Utilisez pas de flammé nue pour tester votre détecteur de fumée, cela pourrait endommager l'appareil ou enflammer des matériaux combustibles et déclencher un incendie.

Nettoyage : Pour des performances optimales, le détecteur de fumée doit être nettoyé avec un chiffon humide une fois par mois et passé à l'aspirateur tous les six mois. Ne touchez pas l'intérieur du détecteur de fumée avec l'embout de l'aspirateur. Testez toujours le fonctionnement de l'appareil après le nettoyage en appuyant sur le bouton test/hush (silence). Veuillez vous inscrire pour recevoir des rappels gratuits sur smartreminder.eu

DÉPANNAGE

- Les fausses alarmes peuvent être causées par : opérations de soudure et de coupe, soudure et autre travaux à chaud, sciages et meulage, poussière de construction ou de nettoyage, vapeur d'eau, fumées de cuisson, effets électromagnétiques extrêmes, fluctuations de température, entraînant la condensation de l'humidité dans le détecteur de fumée.
- La poussière est la cause la plus fréquente de fausses alarmes ou d'alarmes défilantentes, c'est pourquoi il faut toujours nettoyer le détecteur de fumée comme décrit au paragraphe « maintenance » si vous rencontrez des problèmes. Si cela ne résout pas le problème, il convient de demander l'avis de Smartwares.
- Smartwares ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou de tout dommage de quelque nature que ce soit, y compris les pertes accidentelles et/ou consécutives résultant du fait que l'alarme du détecteur de fumée n'a pas retenti en cas de fumée ou d'incendie. Smartwares ne peut en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou de tout dommage de quelque nature que ce soit, y compris les pertes accidentelles et/ou consécutives résultant du fait que l'alarme du détecteur de fumée n'a pas retenti en cas de fumée ou d'incendie.

DONNÉES TECHNIQUES

- Détecteur de fumée :** Optique
 - Type de pile :** CR123A, 3V CC
 - Pile remplaçable :** Oui
 - Durée de vie de la pile :** 1 an
 - Durée de vie de l'appareil :** 10 ans
 - Température de fonctionnement :** -10 à +55 °C
 - Humidité de fonctionnement :** ≤ 95 % RH (pas de condensation)
 - Volum**e de l'alarme : > 85 dB (A) à 3 m
 - Type de montage :** Plafond
 - Zone de détection :** Max 40 m2
 - Mode silencieux :** Oui
 - Installation embarquée (ludospace) :** Non
 - Puissance de radiofréquence max :** ≤ 17,57 dBm
 - Plage de fréquences :** 2,412-2,472 GHz
 - protocole sans fil :** Wi-Fi
- Usage intérieur uniquement.
- Veuillez lire le manuel avant usage et le ranger soigneusement pour son usage ultérieur et la maintenance.

Condition	LED	Son
Fonctionnement normal	La LED rouge clignote toutes les 40 secondes	Aucun
Test	La LED rouge clignote rapidement	2 fois 3 bips
Alarme	La LED rouge clignote rapidement	Bips consécutifs
Batterie faible	La LED rouge clignote une fois toutes les 40 secondes	Le détecteur émet un bip toutes les 40 secondes
Fin de vie	Aucun	Le détecteur émet un bip toutes les 43 secondes
Défaillance de l'appareil	La LED rouge clignote deux fois toutes les 40 secondes	Le détecteur émet deux bips toutes les 40 secondes
Mode de couplage Wi-Fi	La LED rouge clignote lentement	Aucun
Échec du couplage Wi-Fi	La LED rouge clignote 3 fois toutes les 40 secondes	3 bips toutes les 40 secondes

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Smartwares Europe B.V. déclare que le type d'équipement radio FSM-126 est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.smartwares.eu/doc

NL Instruction manual

ALGEMENE INFORMATIE

Bedankt voor de aankoop van deze rookmelder. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de rookmelder gaat gebruiken. Bewaar deze informatie op een veilige en eenvoudig toegankelijke locatie voor toekomstig gebruik en onderhoud. Als u vragen hebt of aanvullende informatie zoekt over uw rookmelder, bezoekt u onze website www.smartwares.eu/doc

- Type/modelnummer: FSM-126**
- Beschrijving:** Rookmelder die werkt op basis van fotoellen. Dit houdt in dat de rookmelder de lucht controleert op rook veroorzaakt door brand. Dit apparaat bevat 1 vervangbare CR123A 3 V DC-lithiumbatterij met een levensduur van 1 jaar.
- Functie:** Rookmelder die bedoeld is om personen in de buurt van brand / rookontwikkeling te waarschuwen, zodat ze tijdig kunnen reageren op de gevaarlijke situatie.
- Toepassingsbereik:** Rookmelder voor gebouwen met een woonbestemming.

BELANGRIJK:

- Voorzichtig:** De melder is bedoeld voor het detecteren van rook; de melder kan een brand dus niet voorkomen!
- Voorzichtig:** De rookmelder mag niet worden overgeschilderd of bedekt. Dit kan de werking verminderen.
- Voorzichtig:** Gebruik van een rookmelder is een onderdeel van uw bescherming tegen brand, net zoals brandblussers, noodladders, touwen, maar ook uw keuze van voor renovatie gebruikte bouwmaterialen. Zorg dat er altijd een evacuatieplan aanwezig is en bespreek dit met uw kinderen. Zorg dat iedere kamer kan worden verlaten zonder de deur te openen, bijvoorbeeld via het raam. Ga als de oorzaak van een alarm niet duidelijk is ervan uit dat de melding het gevolg is van een werkelijke brand en verlaat onmiddellijk de woning.
- Waarschuwing:** Vervang rookmelders uiterlijk 10 jaar na de eerste activering. Vul de activeringsdatum op de typeplaat op het product in en noteer de vervangingsdatum in uw agenda.

EERSTE ACTIVERING

De batterij plaatsen

- Open het apparaat door op de basisplaat te drukken en deze tegen de klok in te draaien.
- Verwijder eventueel beschermfolie van de batterij en plaats de batterij in de rookmelder. Zorg dat u de batterij plaatst volgens de polariteitsaanduidingen (+ of -) in het batterijkvak (zie afbeelding 1A). Er klinkt één pieptoon wanneer de batterij is geplaatst.
- Als u de basisplaat weer wilt bevestigen, lijnt u de pinnen uit met de gaten op de basisplaat. Draai de basisplaat vervolgens met de klok mee.

De rookmelder testen

Het is belangrijk om de rookmelder regelmatig te testen. Doe dit voor en na montage en wanneer u een nieuwe batterij hebt geplaatst. Voer daarnaast elke maand een test uit. Lithiumbatterijen worden regelmatig worden geactiveerd om te voorkomen dat de batterijen 'inactief' worden. De rookmelder testen:

- Druk op de knop TEST/HUSH (TEST/NDEMPEN). Zie afbeelding 1B. Het rode ledlampje knippert en er klinkt 2 keer 3 pieptonen. Hiermee wordt bevestigd dat de rookmelder naar behoren werkt.
- Als het alarmsignaal niet klinkt nadat u op de knop [TEST/HUSH] (TEST/NDEMPEN) hebt gedrukt, werkt de rookmelder niet naar behoren en moet u contact opnemen met Smartwares.

MONTAGE

Belangrijk:

Houd u aan de onderstaande aanbevelingen voor de plaatsing om een optimale werking van de rookmelder te waarborgen.

- Om de veiligheid van eindgebruikers te garanderen, kan de rookmelder niet worden gemonteerd als er geen batterij is geplaatst.
 - WAARSCHUWING:** Bevestig om testel te voorkomen dit toestel stevig aan het plafond volgens de installatie-instructies.
 - Rookmelders moeten zo worden geplaatst dat eventuele rook ze ongehinderd kan bereiken. Zo zorgt u ervoor dat een brand al in de ontwikkelingsfase kan worden gedetecteerd.
 - Eisen voor rookmelders variëren per staat en per regio. Controleer altijd de betreffende eisen voor uw gebied bij de lokale instanties!
- Waar moet een rookmelder worden gemonteerd?**
- In het midden van het plafond van een ruimte
 - Max. hoogte: 6 m
 - Min. 0,5 m afstand tot wanden / afsluitingen:
 - Kleine ruimten van minder dan 1 meter breed: in het midden van het plafond
 - Gangen met een maximale breedte van 3 meter: maximaal 15 meter afstand tussen 2 rookmelders. Maximaal 7,5 meter afstand tot de voorzijde en rookmelders bij randen/ kruisingen op gangen.
 - Galeries: als de lengte en breedte van de galerij meer dan 2 meter is en het oppervlak van de galerij meer dan 16 m2 is, is een extra rookmelder vereist.
 - Onder schuine daken: Als >20°, minimaal 0,5 m en maximaal 1 m tot de punt van het dak. Als ≤ 20°, hetzelfde als bij een vlak plafond. Bij gedeeltelijk schuine daken: bij vlak plafond ≤ 1 m breed, hetzelfde als bij een schuin dak. Bij vlak plafond > 1 m breed, hetzelfde als bij vlak plafond.
 - Plafond met balken (of vergelijkbaar): Bij hoogte ≤ 0,2 m, installatie op plafond of op balk. Bij hoogte > 0,2 m en afgescheiden ruimte > 36 m2 => extra rookmelder ertussen.
 - Dwarsbalken (of vergelijkbaar): Als de hoogte van de balken dan gelijkelijk is met de hoogte van de rookmelder op het plafond of de dwarsbalk. Als de hoogte groter dan 0,2 meter is en bij afgescheiden oppervlakken van meer dan 36 m2, moet u extra rookmelders tussen de dwarsbalken plaatsen.
- Waar mag een rookmelder niet worden gemonteerd?**
- In de buurt van airconditioning/ventilatiesystemen;
 - Op plaatsen waar de ventilatie kan worden belemmerd, zoals bij gordijnen, enz.;
 - In ruimten waar de temperatuur onder -10°C of boven +55°C kan komen.
 - In vochtige ruimten/keukens/badkamers, omdat stoom een vals alarm kan veroorzaken.
 - Breng een bezoek aan onze website voor melders die geschikt zijn voor deze ruimten;
 - Dichter dan 50 cm bij lichtbronnen/elektricitetsbronnen;

- Locaties die moeilijk te bereiken zijn en waar de test-/dempknop moeilijk in te drukken is, de batterij moeilijk te vervangen is of waar onderhoud moeilijk uit te voeren is.

De rookmelder monteren

- Als u de rookmelder wilt monteren, bevestig u de basisplaat met de meegeleverde schroeven en maakt u de rookmelder vast aan de basisplaat (zie afbeelding 2).
- Bevestig de rookmelder op de gemonteerde basisplaat door de pinnen op de rookmelder uit te lijnen met de gaten op de basisplaat. Draai de rookmelder vervolgens tegen de klok in.
- Nadat u de rookmelder hebt gemonteerd, moet u altijd de werking ervan testen met de testknop.

Draadloze verbinding

Volg de onderstaande stappen om een draadloze verbinding tussen de rookmelder en uw smartphone of tablet tot stand te brengen.

Voorbereiding

- Ga naar de Apple of Android Play Store.
- Download de app **Connected at Home / Smartlife** app op uw smartphone of tablet.

Een draadloze verbinding tussen uw smart device(s) en de rookmelder tot stand brengen

- Nadat u de batterij hebt geplaatst en het apparaat hebt getest, activeert u de wifkoppelmingsmodus door de knop [TEST/HUSH] (TEST/NDEMPEN) ingedrukt te houden (zie afbeelding 3) tot het rode ledlampje blijft knipperen. Het ledlampje knippert gedurende 1 minuut. Zolang het ledlampje knippert, is de wifkoppelmingsmodus actief en kunnen apparaten worden gekoppeld.
 - Open de app **Connected at Home / Smartlife** app op uw smartphone of tablet.
 - Volg de instructies in de app om een of meer apparaten toe te voegen.
- Als de wifkoppeling is mislukt, moet u de bovenstaande stappen herhalen om de draadloze verbinding tot stand te brengen.

FUNCTIE VOOR (ALARM)DEMPING

- Als u het alarm van de rookmelder wilt dempen, houdt u de knop [TEST/HUSH] (TEST/NDEMPEN) ingedrukt. Het alarm wordt gedurende 9 minuten gedempt. Als de rookconcentratie zich daarna nog steeds boven de alarmwaarde bevindt, klinkt er opnieuw een alarm vanaf de rookmelder. Gebruik de dempfunctie herhaaldelijk tot de rook is weggetrokken.

Rookmelders zijn zo ontworpen dat het aantal onbedoelde alarmen tot een minimum wordt beperkt. Verbrandingsdeeltjes die tijdens het koken ontstaan, kunnen de rookmelder laten afgaan als deze zich in de buurt van de keuken bevindt. Er ontstaan grote hoeveelheden verbrandingsdeeltjes als er wordt gemorst, en tijdens grillen/bakken. Door een afzuiging te gebruiken die de lucht naar buiten afvoert (geen recirculatieafzuiging), verwijdt u deze verbrandingsdeeltjes uit de keuken. De dempfunctie is zeer handig in keukens of andere ruimten waar de rookmelder onbedoeld kan worden geactiveerd. Gebruik de dempfunctie alleen wanneer de rookmelder wordt geactiveerd door een bekende situatie, zoals rook die ontstaat tijdens het koken. Als u op de test-/dempknop drukt, wordt de rookmelder minder gevoelig gemaakt. Als de rook niet te dicht is, wordt de rookmelder gedempt om aan te geven dat de rookmelder tijdelijk minder gevoelig is gemaakt. De rookmelder wordt automatisch gereset na circa 9 minuten. Als er na die tijd nog steeds verbrandingsdeeltjes aanwezig zijn, klinkt het alarm opnieuw. De dempfunctie kan herhaaldelijk worden gebruikt, tot de deeltjes die het alarm veroorzaken, niet meer aanwezig zijn in de lucht.

Opmerking: Bij dichte rook wordt de dempfunctie genegeerd en klinkt er een continu alarm. Let op: Voordat u de functie voor alarmdemping gebruikt, moet u de bron van de rook vaststellen en u ervan verzekeren dat de situatie veilig is.

Batterijvervangning

Als de batterij bijna leeg is, wordt dit op de rookmelder aangegeven met een knipperend rood ledlampje en door elke 40 seconden een hoorbare pieptoon te laten klinken. Als u de batterij wilt vervangen, opent u het apparaat, verwijdt u de lege batterij en plaatst u een nieuwe. Zorg dat u de batterij tijdig vervangt. Het wordt sterk aanbevolen om de batterij op een vast moment te vervangen.

- BELANGRIJK:** Nadat u de batterij hebt vervangen, moet u altijd controleren of de rookmelder naar behoren werkt met behulp van de test-/dempknop.
- BELANGRIJK:** Vervang de batterij alleen door één van de gecertificeerde batterijtypen: CR123A 3 V DC-lithiumbatterij.

ONDERHOUD

Testen: Het wordt sterk aanbevolen de functionaliteit van de rookmelder elke maand te testen. Druk op de knop TEST/HUSH (TEST/NDEMPEN). Het rode ledlampje knippert en er klinken 2 keer 3 pieptonen. Als het alarmsignaal niet klinkt nadat u op de test-/dempknop hebt gedrukt, werkt de rookmelder niet naar behoren en moet u contact opnemen met Smartwares.

Waarschuwing: Gebruik geen vuur om uw rookmelder te testen. Hiermee kunt u het apparaat beschadigen of brandbare materialen tot ontbranding brengen en een brand veroorzaken.

Schoonmaken: Voor een optimale werking moet de rookmelder eenmaal per maand met een vochtige doek schoongemaakt worden en om de zes maanden gestofzuigd worden. Raak de binnenkant van de rookmelder niet aan met het mondstuk van de stofzuiger. Test altijd de werking van het apparaat na het schoonmaken door op de test- en stopknop te drukken. Meld u aan voor gratis herinneringsberichten op smartreminder.eu

PROBLEEM OPLOSSEN

- Een vals alarm kan worden veroorzaakt door: las- en snijwerkzaamheden, soldeerwerkzaamheden en overige werkzaamheden waarbij hitte vrijkomt, zagen en slijpen, stof als gevolg van bouw- of reinigingswerkzaamheden, waterdamp, kookdampen, extreme elektromagnetische effecten, temperatuurschommelingen die leiden tot condensatie van in de rookmelder aanwezig stof.
- Stof is de meest voorkomende oorzaak voor valse alarmen en alarmstoringen. Reinig de rookmelder daarom altijd zoals wordt beschreven in het hoofdstuk Onderhoud als u problemen ervaart. Als dit het probleem niet verhelpt, neemt u contact op met Smartwares.
- Smartwares kan nooit verantwoordelijk worden gehouden voor verlies en/of schade van welke aard ook, inclusief incidentele en/of gevolgschade die het gevolg is van het feit dat het signaal van de rookmelder niet heeft geklonken bij rookontwikkeling of brand. Smartwares kan nooit verantwoordelijk worden gehouden voor verlies en/of schade van welke aard dan ook, inclusief incidentele en/of gevolgschade die het gevolg is van het feit dat het signaal van de rookmelder niet heeft geklonken bij rookontwikkeling of brand.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Rooksensor:** Optisch
- Type batterij:** CR123A, 3 V DC
- Batterij vervangbaar:** Ja
- Levensduur batterij:** 1 jaar
- Levensduur apparaat:** 10 jaar
- Bedrijfstemperatuur:** -10°C tot +55°C
- Vochtigheid in bedrijf:** ≤95% RV (geen condens)
- Alarmvolume:** >85 dB (A) op 3 meter
- Type montage:** Plafond
- Detectiegebied:** Max. 40 m2
- Dempfunctie:** Ja
- Installatie in (camper):** Nee
- Maximuvormogen van radiofrequentie: ≤17,57 dBm
- Frequentiebereik: 2.412 - 2.472 GHz
- Draadloos protocol: Wifi
- Uitluitend voor gebruik binnenshuis.

Lees voor gebruik de handleiding en bewaar deze zorgvuldig voor toekomstig gebruik en het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Toestand	Ledlampje	Geluid
Normale werking	Rood ledlampje knippert elke 40 seconden	Geen
Testen	Rood ledlampje knippert snel	2 keer 3 pieptonen
Alarm	Rood ledlampje knippert snel	Doorlopende pieptonen
Batterij bijna leeg	Rood ledlampje knippert 1 keer elke 40 seconden	1 pieptoon elke 40 seconden
Einde levensduur	Geen	1 pieptoon elke 43 seconden
Apparaatfout		

Normal drift	Den røda LED-lampan blinkar var 40: e sekund	Inget
Testar	Den røda LED-lampan blinkar snabbt	3 pip x 2
Larm	Den røda LED-lampan blinkar snabbt	Piper kontinuerligt
Lågt batteri	Den røda LED-lampan blinkar en gång var 40:e sekund	Piper en gång var 40:e sekund
Slut på livslängden	Inget	Piper en gång var 43:e sekund
Enhetsfel	Den røda LED-lampan blinkar två gånger var 40: e sekund	Piper två gånger var 40:e sekund
Parkopplingsläge för Wi-Fi	Den røda LED-lampan blinkar långsamt	Inget
Parkoppling med Wi-Fi misslyckades	Den røda LED-lampan blinkar tre gånger var 40: e sekund	3 pip var 40:e sekund

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Smartwares Europe B.V. förklarar härmed att typen av radioutrustning FSM-126 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU

Den fullständiga texten om överensstämmelse med EU:s regler finns tillgängliga på internet – www.smartwares.eu/doc

CS Instruction manual

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento detektor koufe. Před použitím detektoru koufe si přečtěte všechny tyto pokyny. Uschovejte tyto informace na bezpečném a snadno přístupném místě pro případ jejich budoucího použití například při údržbě zařízení. Pokud máte jakékoli dotazy nebo byste se rádi dozvěděli další informace o detektoru koufe, navštivte naše webové stránky www.smartwares.eu/doc

- Značka / číslo modelu:** **FSM-126**
- Popis:** Detektor koufe založený na principu fotobuňky, což znamená, že detektor sleduje zda ve vzduchu není kouf způsobený požárem. Tento přístroj obsahuje 1x vyměnitelnou lithiovou baterii CR123A 3V DC s životností 1 rok.
- Funkce:** Detektor koufe varuje osobu v případě výskytu požáru / koufe z požáru a poskytuje jim dostatek času na správnou reakci na nebezpečí.
- Rozsah použití:** Detektor koufe pro budovy s obytnou funkcí.

DŮLEŽITÉ:

- Upozornění:** Alarm je určen na zjišťování koufe, nedokáže zabránit požáru!
- Upozornění:** Detektor koufe se nesmí natírat barvou ani zakrývat, protože by to mohlo způsobit jeho nefunkčnost.
- Upozornění:** Používání koufového alarmu je součástí vaší protipožární ochrany, stejně jako hasicí přístroje, nouzové žebříky, lana, ale i vaše volba stavebních materiálů použitých při rekonstrukci. Vždy zajištěte, aby existoval evakuací plán a promluvíte o něm se svými dětmi. Zajištěte, aby bylo možné všechny pokopy opustit bez otevření dveří, např. oknem. Existují-li jakékoliv pochybnosti ohledně příčiny alarmu, je nutno předpokládat, že alarm je následkem skutečného požáru, a prostory je třeba neprodleně opustit.
- Varování:** Signální zařízení koufe je třeba vyměnit nepožďěji po 10 letech od původní aktivace. Vypílné datum aktivace na identifikačním štítku produktu a poznamenejte si datum výměny do svého kalendáře.

POČÁTEČNÍ AKTIVACE

Vožení baterie.

- Přístroj otevřete zatlačením na desku základny a jejím otočením proti směru hodinových ručiček.
- Odstraňte z baterie ochranný plast a vložte ji do detektoru koufe. Baterii musíte vložit se správnou polaritou (+ nebo -) podle označení v příručce na baterie (viz obr. 1A). Po vložení baterie přístroj vydá jedno pípnutí.
- Pro opětovné nasazení desky základny zarovnejte kolíky s otvory na desce základny a otočte desku základny ve směru hodinových ručiček.

Testování detektoru

- Je důležité detektor otestovat před montáží a po ní, vždy po instalaci nové baterie a každý měsíc. Lithiové baterie je třeba pravidelně aktivovat, aby nedošlo k jejich „usnutí“. Postup testování alarmu –
 - Stiskněte tlačítko [TEST/HUSH]. (viz obr. 1B) Červená kontrolka LED zabliká a zařízení dvakrát vydá 3 pípnutí. Tim detektor pohnul, že správně funguje.
 - Pokud se poplápný signál po stisknutí tlačítka [TEST/HUSH] nezove, detektor koufe nefunguje správně a je třeba požádat o radu společnost Smartwares.

MONTÁŽ

Důležité: Abyste zajištili optimální funkci detekce koufe, věnujte pozornost následujícím doporučením týkajícím se umístění.

- Z důvodu bezpečnosti koncového uživatele nelze detektor koufe namontovat, pokud není umístěna baterie.
- VAROVÁNÍ:** V rámci prevence zranění je třeba přístroj bezpečně upevnit ke stropu v vzdálenosti 50 cm od stropu k montáži.
- Zařízení detektoru koufe by měla být instalována tak, aby se k nim kouf z požáru bez potíží dostal, aby bylo možné požár spolehlivě detekovat již v rané fázi.
- Požadavky na signální zařízení koufe se měi jednotlivými státy a regiony liší. Příslušné požadavky si vždy ověřte u místních orgánů!

Kam signální zařízení koufe nainstalovat?

- Umístění ve střední části stropu místnosti
- Max. výška: 60 cm
- Min. 0,5 m vzdálenost od stěn/překážek:
- Malé místnosti o šířce <1 m. Umístění ve středu stropu
- Chodby o maximální šířce 3 m. Max. vzdálenost 15 m mezi 2 detektory koufe. Max. 7,5 m mezi centím detektorem koufe a detektorem koufe na okrajích/křížovatkách chodeb.
- Galerie: Pokud je délka a šířka galerie > 2 m a plocha galerie > 16 m2, bude vyžadován další detektor koufe.
- V případě sklonu střechy: Pokud je sklon >20°, minimálně 0,5 m a maximálně 1 m od vrcholu střechy. Pokud je sklon <20°, rozmístěte jako u plochého stropu. V případě částečně nakloněné střechy: pokud má plochý strop šířku <1 m, považujte stop za nakloněnou střechu. Pokud je šířka plochého stropu >1 m, považujte jej za plochý strop.
- Stropní trámy (či podobné prvky). Pokud je jejich výška ≤0,2 m, instalujte alarm na strop na trám. Pokud je jejich výška > 0,2 m a oddělené plochy jsou > 36m2 => vyžaduje se mezi nimi další signalizační zařízení koufe.
- Stropní trámy (nebo podobné): Pokud je výška ≤ 0,2 m, nainstalujte alarm na strop nebo na trám. Při výšce > 0,2 m a v oddělených prostorech > 36 m2 => budou mezi nimi vyžadovány další detektoru koufe.

Kam signální zařízení koufe nainstalovat?

- V blízkosti klimatizačních/ventilačních systémů;
- Na místech, kde mohou ventilaci bránit předměty jako jsou záclony atd.;
- V místnostech, kde může teplota klesnout pod -10 ~ +55 °C.
- Ve vlhkých prostorech/kuchyních/koupelnách, nebo pára, která jsou způsobovat falešné alarmy. Na našich webových stránkách si prohlédněte alarmy, které jsou vhodné pro použití v takových místnostech;
- Blíže než 50 cm od zdrojů světla/elektrických zdroj;
- Obtížně přístupná místa, která ztěžují přístup k tlačítku testování/zřízení, výměnu baterie a údržbu.

Montáž detektoru

- Chcete-li namontovat detektor koufe, připevňte desku základny pomocí dodaných šroubů a jemně utáhněte detektor na desku základny (viz obrázek 2).
- Připevňte detektor k namontované desce základny tak, že zarovnáte kolíky na detektoru s otvory na desce základny a otočíte detektorem proti směru hodinových ručiček.
- Po instalaci detektoru koufe vždy otestujte jeho funkčnost pomocí testovacího tlačítka.

Bezdrátové připojení

Bezdrátové připojení mezi detektorem koufe a smartphonem nebo tabletem vytvoříte podle následujících kroků.

Příprava

- Přejděte do obchodu Apple nebo Android Play Store.
- Stáhněte aplikaci **Connected at Home / Smartlife** do smartphonu nebo tabletu.

Navázání bezdrátového spojení mezi chytrým zařízením a detektorem koufe
Po vložení baterie a otestování zařízení přejděte do režimu párování Wi-Fi dlouhým stisknutím tlačítka [TEST/HUSH] (viz obrázek 3), dokud nezačne postupně blikat červená kontrolka LED. Bude blikat po dobu 1 minuty, během níž bude detektor v režimu párování Wi-Fi a zařízení bude možno párovat.
Otevřete aplikaci **Connected at Home / Smartlife** ve smartphonu nebo tabletu.
Podle pokynů v aplikaci přidejte zařízení.
Pokud se párování Wi-Fi nezdářílo, musí uživatelé zopakovat výše uvedené kroky pro navázání bezdrátového připojení.

TICHÝ REŽIM ALARMU / TICHÝ REŽIM

Detektor ztlšíme dlouhým stisknutím tlačítka TEST/HUSH. Detektor se ztlší na 9 minut. Pokud je koncentrace koufe stále nad bodem poplachu, zahájí detektor koufe další poplach. Opakujte, dokud nebude kouf odstráněn.
Detektory koufe jsou navrženy tak, aby minimalizovaly rušivé poplachy. Hlavně částice vznikající při vaření mohou spustit alarm, pokud je detektor umístěn v blízkosti místa vaření. Při rozlití nebo grilování/smažení vzniká velké množství hořlavých částic. S odstráněním těchto hořlavých částic pomocí ventilátor v odsávací par, který odvádí vzduch von (nerecikulační typ). Tichý režim je velmi užitečný v kuchyni nebo v jiných prostorech nachýlných k rušení. Funkce ztlšení by se měla používat pouze v případě, že poplach aktivuje zranění poplachový stav, například kouř z vaření. Detektor koufe se ztlší stisknutím tlačítka testování/ztlšení, pokud kouř není příliš hustý, detektor ztlchne, což signalizuje, že je v dočasné ztlšené stavu. Fungování detektoru koufe se automaticky obnoví přibližně po 9 minutách. Pokud jsou po uplynutí této doby stále v prostředí hořlavé částice, poplach se znovu rozezní.
Režim ztlšení lze použít opakovaně, dokud se vzduch znovu nevychystí od příčiny poplachu.
Poznámka: Husty kouř zruší režim ztlšení a spustí nepřetržitý poplach.
Upozornění: Před použitím režimu ztlšení detektoru (tichého režimu) identifikujte zdroj koufe a ujistěte se, že je situace bezpečná.
Výměna baterie
Pokud je baterie téměř vybitá, signalizuje z detektor koufe blikáním červené kontrolky LED a zvukovým „pípnutím“ jednou za 40 sekund. Baterii vyměňte tak, že otevřete přístroj, vyjměte prázdnou baterii a vložte novou. Záruka včasné výměny. Důrazně doporučujeme vyměňovat baterii v pevně stanoveném termínu.
DŮLEŽITÉ: Po výměně baterie vždy vykoušejte správnou funkci detekce koufe pomocí tlačítka testování/ztlšení.
DŮLEŽITÉ: Vyměňte baterii pouze za jeden z certifikovaných typů baterií: Lithiová baterie CR123A 3V DC.

ÚDRŽBA

Testování: Důrazně doporučujeme, abyste každý měsíc otestovali funkčnost svého detektoru koufe. Stiskněte tlačítko [TEST/HUSH]. Červená kontrolka LED zabliká a zařízení dvakrát vydá 3 pípnutí. Pokud se poplápný signál po stisknutí tlačítka testování/zřízení nezove, detektor koufe nefunguje správně a je třeba požádat o radu společnost Smartwares.

Varování: K testování detektoru koufe nepoužívejte otevřený plamen, mohlo by dojít k poškození přístroje nebo ke vznícení hořlavých materiálů a vzniku požáru.
Očistení: pro optimální výkon je nutné čisti detektor koufe vlhkým hadříkem jednou měsíčně a používat na něj vysavač každý půlrok.
Dejte pozor, aby se tryska vysavače nedotkla vnitřního detektoru. Po očištění vždy vykoušejte, zda zařízení funguje, a to stisknutím tlačítka testítko.
Pro bezplatnou upomínkovou službu se zaregistruje na smartreminder.eu

ŘEŠENÍ PORUCH

- Falešné alarmy mohou být způsobeny: svařováním a řezáním, pájením a dalšími pracemi využívajícími teplo, pilováním a vrtním, prachem v důsledku stavebních prací nebo čištění, vodními parami, výpary z vaření, extrémními elektromagnetickými efekty, fluktuacemi teplot, které vedou ke kondenzaci vlhkosti v koufového alarmu.
- Prach je nejčastější příčinou falešných poplachů / nespuštění poplachu, proto v případě problému vždy nejprve vyčistěte detektor koufe podle popisu v oddávci údržba“. Pokud se tím problém nevyřeší, je třeba požádat o radu společnost Smartwares.
- Společnost Smartwares nenese žádnou odpovědnost za ztráty a/nebo škody jakékoli povahy, včetně náhodných a/nebo následných ztrát, které vznikly v důsledku toho, že signál z detektoru koufe nezasnl během výskytu koufe nebo požáru. Společnost Smartwares nenese žádnou odpovědnost za ztráty a/nebo škody jakékoli povahy, včetně náhodných a/nebo následných ztrát, které vznikly v důsledku toho, že signál z detektoru koufe nezasnl během výskytu koufe nebo požáru.

TECHNICKÁ DATA

- Detektor koufe:** Optický
- Typ baterie:** CR123A, 3VDC
- Výměna baterií:** Ano
- Doba životnosti baterie:** 1 rok
- Životnost zařízení:** 10 let
- Provozní teplota:** -10 ~ +55 °C
- Provozní vlhkost:** ≤ 95% relativní vlhkost (bez kondenzace)
- Hlasitost poplachu:** >85 dB (A) (ze vzdálenosti 3 m)
- Typ montáže:** Na strop
- Oblast detekce:** Max. 40 m2
- Funkce ztlšení:** Ano
- Instalace do (LAV):** Ne
- Max. výkon rádové frekvence:** ≤ 17,57 dBm
- Frekvenční rozsah:** 2 412 – 2 472 GHz
- Bezdrátový protokol:** Wi-Fi

Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Před použitím si prosím přečtěte návod a odložte jej pro budoucí použití a údržbu.

Stav	LED indikátor	Zvuková signalizace
Běžný provoz	Červená LED blikne každých 40 sekund	Žádná
Testování	Červená LED rychle bliká	3 pípnutí x 2
Poplach	Červená LED rychle bliká	Nepřetržitě bliká
Slabá baterie	Červená LED blikne jednou každých 40 sekund	Pipne jednou každých 40 sekund
Konec životnosti	Žádná	Pipne jednou každých 43 sekund
Porucha zařízení	Červená LED blikne dvakrát každých 40 sekund	Pipne dvakrát každých 40 sekund
Režim párování Wi-Fi	Červená LED pomalu bliká	Žádná
Neúspěšné párování Wi-Fi	Červená LED blikne třikrát každých 40 sekund	3 pípnutí každých 40 sekund

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Smartwares Europe B.V. tímto prohlašuje, že typ rádového zařízení FSM-126 splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následujících internetových adresách – service.smartwares.eu/doc.

SK Instruction manual

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Děkujeme, že ste si zakúpili tento dymový alarm! Pred použitím detektoru dymu si dôkladne prečítajte tieto pokyny. Tieto pokyny si odložte na bezpečnom a ľahko prístupnom mieste pre prípad budúceho použitia a údržby. V prípade akýchkoľvek otázok alebo ak máte záujem o ďalšie informácie o svojom dymovom alarme, navštívte našu webovú stránku www.smartwares.eu/doc

- Číslo výrobku/modelu:** **FSM-126**
- Popis:** Dymový alarm je založený na princípe fotobuňky. Znamená to, že alarm monitoruje, či sa vo vzduchu nenachádza dym spôsobený požiarom. Toto zariadenie obsahuje 1 vymeniteľnú batériu CR123A 3 V so životnosťou 1 rok.
- Funkcia:** Dymový alarm má za cieľ upozorniť osobu na výskyt požiaru/dymu z požiaru, aby mali čas vhodne zareagovať na nebezpečenstvo.
- Rozsah použitia:** Dymový alarm pre rezidenčné budovy.

DŮLEŽITÉ:

- Pozor:** Signalizátor je určený na detekciu dymu, nedokáže zabrániť požiaru!
- Upozornenie:** Dymový alarm nesmie byť pomalovaný ani zakrytý, inak by prestal fungovať.
- Pozor:** Použitie signalizátora dymu je súčasťou protipožiarnej ochrany, rovnako ako hasiace prístroje, núdzové rebriky, lánie, ale aj vaša voľba pri používaní stavebních materiálov na renováciu. Vždy sa uistite, že existuje evakuačný plán a prediskutujte ho s vašimi deťmi. Zabezpečte, aby bolo možné opustiť aj bez ohnania miestnosť dverí, např. oknom. Ak existuje akákoľvek otázka príčiny poplachu, treba predpokladať, že poplach je spôsobený skutočným požiarom a dom treba okamžite evakuovať.
- Vystraha:** Zariadenia na signalizáciu dymu je potrebné vymeniť najneskôr po 10 rokoch od počiatočnej aktívácie. Vypílné datum aktívácie na štítku s označením na výrobku a vyznačte datum výmeny v kalendári.

POČÍATOČNÁ AKTIVÁCIA

Voženie batérie.

- Sťahčením základňovej dosky a jej otočením v protismere hodinových ručičiek zariadenie otvoríte.
- Z batérie odstráňte ochranný plast a vložte ju do detektoru dymu. Ubezpečte sa, či ste ju vložili v súlade so značkami polarít (+ alebo –) v rámci priestoru na batériu (pozri obr. 1A). Po vložení batérie zariadenie jeden raz pípnje.
- Pri opätovnom nasadovaní základňovej dosky zarovnejte kolíky s otvormi na základňovej doske a následne ju otočte v smere hodinových ručičiek.

Testovanie alarmu

Alarm je dôležité otestovať pred a po inštalácii, po vložení novej batérie a každý mesiac. Aby sa predišlo „únave“ lítiovaj batérie, treba ju pravidelne aktivovať. Testovanie alarmu –
Sťahčte tlačidlo [TEST/HUSH] (viz obrázok 1B). Červená LED bude blikat a zariadenie dvakrát vydá 3 pípnutia. Je to potvrdenie, že alarm je v dobrom prevádzkovom stave.
Ak po stlačení tlačidla [TEST/HUSH] alarm nepipne, dymový alarm nefunguje správne a treba postupovať podľa odporúčaní spoločnosti Smartwares.

MONTÁŽ

Dôležité:

V záujme zaisťenia optimálneho výkonu vášho dymového alarmu odporúčame, aby ste venovali pozornosť týmto odporúčaniam týkajúcim sa umiestnenia.

- Aby bola zaistená bezpečnosť koncového používateľa, dymový alarm sa nesmie inštalovať bez Abžetnej batérie.
- VAROVANIE:** Aby nedošlo k úrazu, toto zariadenie musí byť bezpečne upevnené na strop podľa návodu na inštaláciu.
- Dymové alarmy by mali byť nainštalované tak, aby sa k nim dym z požiaru dostal bez prekážok, aby bolo možné spoľahlivo zistiť požiar vo fáze rozvoja.
- Požiadavky na zariadenia na signalizáciu dymu sa líšia v jednotlivých štátoch a regiónoch. Vždy skontrolujte príslušné požiadavky vo vašej oblasti na miestnych úradoch!

Kam umiestniť zariadenia na signalizáciu dymu?

- V strede stropu miestnosti
- Maximálna výška: 6m
- Vo vzdialenosti aspoň 0,5 m od stien/překážok:
- Malé miestnosti so šírkou <1 m. V strede stropu
- Chodby s maximálnou šírkou 3 m. Max. 15 m vzdialenosti medzi 2 dymovými alarmami. Max. 7,5 m medzi prednou časťou a dymovými alarmami v rohoch/křížovaniach chodieb.
- Galerie: Ak je dĺžka a šířka galérie > 2 m a galéria má plochu > 16 m2, je potrebné nainštalovať ďalší dymový alarm.
- Na sklonoch střechy: Ak je sklon >20°, min. 0,5 m a max. 1 m od vrchnej časti střechy. Ak je sklon lf <20°, rovnako ako pri rovnom strop. Ak je číastočný sklon střechy: ak rovny strop má šířku <1 m, rovnako ako pri sklone střechy. Ak rovny strop je široký >1 m, rovnako ako pri rovnom strop.
- Stropné trámy (alebo podobné): Ak je výška ≤0,2 m, montáž na strop alebo na trám. Ak je výška > 0,2 m a oddelená časť > 36m2 => medzi nimi sa vyžadujú ďalšie zariadenia na signalizáciu dymu.
- Stropné trámy (alebo podobné konštrukcie): Ak je výška ≤0,2 m, alarm nainštalujte na strop alebo na trám. Ak je výška >0,2 m a v oddelených priestoroch s pichou >36m2 => je potrebné medzi nimi nainštalovať ďalšie dymové alarmy.

Kam neumiestniť zariadenia na signalizáciu dymu?

- V blízkosti klimatizačných/ventilačných systémov;
- Na miesta, kde môžu vetranú brániť napríklad závesy atd.;
- V miestnostiach, kde môže teplota klesnúť pod -10 ~ +55 °C.
- Na vlhke miesta/od kuchyní/kúpeľní, pretože para môže spôsobiť falšné alarmy. Ak máte záujem o zariadenia vhodné do týchto priestorov, navštívte našu webovú stránku;
- Blížšie ako 0,5 m od svetelných/elektrických zdrojov;
- Ťažko prístupné miesta, ktoré bránia prístupu k tlačidlu TEST/HUSH, výměne batérie a údržbe.

Montáž alarmu

- Pri montáži dymového alarmu pripievňte základňovú dosku kontrolnými skrutkami a následne na ňu opätne nasadte alarm (pozri obrázok 2).
- Pripievňte alarm k namontovanej základňovej doske zarovnaním kolíkov na alarme s otvormi na základňovej doske a otočením alarmu proti smeru hodinových ručičiek.
- Po inštalácii dymového alarmu vždy otestujte jeho funkčnosť pomocou testovacieho tlačítka.

Bezdrôtové pripojenie

Podľa nasledujúcich pokynov naviažte bezdrôtové pripojenie medzi dymovým alarmom a vaším smartfónom alebo tabletom.

Příprava

- Přejděte do obchodu Apple alebo Android Play Store.
- Do smartfónu alebo tabletu si stiahnite aplikáciu **Connected at Home / Smartlife**.

Nadviazanie bezdrôtového spojenia medzi inteligentným zariadením a dymovým alarmom

- Po inštalácii batérie a otestovaní zariadenia prepnite do režimu párovania Wi-Fi. Stlačte tlačidlo [TEST/HUSH] (pozri obrázok 3) a podržte ho stlačené dovedy, pokiaľ nezačne nepretržite blikat červená LED. Bude blikat maximálne 1 minútu. Počas tejto doby je alarm v režime párovania Wi-Fi a je možné spracovať ho s inými zariadením.
- Na smartfóne alebo tablete **spustite aplikáciu **Connected at Home / Smartlife****.
- Svoje zariadenie(-) pridajte podľa pokynov v aplikácii.
- Ak je povolené párovanie Wi-Fi, používatelia budú musieť pri bezdrôtovom pripojení postupovať podľa vyššie uvedených pokynov.

STLMENIE ALARMU/REŽIM UMLČANIA

Alarm je možné stlmiť dlhým stlačením tlačidla TEST/HUSH. Alarm sa stlmí na 9 minút. Ak zostane koncentrácia dymu stále nad úrovňou spustenia alarmu, tento sa aktivuje znovu. Pokračujte takto dovedy, kým sa dym nerozptýli.
Dymové alarmy sú navrhnuté tak, aby minimalizovali riziko falšných alarmov. Ak sa alarm nachádza v blízkosti miestna varenia, môže dochádzať k jeho spúšťaniu. Pri rozlitaní alebo pri grilovaní/smažení vzniká veľké množstvo hořlavých částic. Tieto horľavé částice z kuchyne môžu niečo odstrániť ventilátor na odsávací pár, ktorý odvádza vzduch von (nerecikulačný typ).
Režim umlčania je mimoriadne užitočný v kuchyni alebo na iných miestach s rizikom falšných alarmov. Funkcia umlčania sa má používať len vtedy, keď je dobre známy dôvod aktivácie alarmu, napríklad dymom z varenia. Dymový alarm sa znečistíve stlačením tlačidla TEST/HUSH. Ak dym nie je príliš hustý, alarm sa stlmí, čo znamená, že alarm je uvedený do stavu dočasného znečistenia. Po 9 minútach sa dymový alarm automaticky resetuje. Ak sú častice horľavce prítomné aj po uplynutí tejto doby, alarm sa znovu aktivuje. Režim umlčania možno používať opakovane dovedy, pokiaľ sa vzduch nevychystí tak, že sa alarm prestane aktivovať.
Poznámka: Husty dym deaktivuje režim umlčania a spustí nepretržitý alarm.
Upozornenie: Pred stlšením alarmu (zapnutím režimu umlčania) identifikujte zdroj dymu a overte si, či je situácia bezpečná.

Výměna batérie

Ak sa batéria začne vybiť, dymový alarm na to upozorní blikaním červenej LED a hlasitým pípaním každých 40 sekúnd. Ak chcete batériu vymeniť, otvorte prístroj, vyiahnite výbitú batériu a vložte novú. Zabezpečenie včasnej výmeny. Dôrazne odporúčame meniť batériu v pevne stanovený dátum.
DŮLEŽITÉ: Po výměne batérie vždy pomocou tlačítka TEST/HUSH skontrolujte, či dymový alarm funguje správne.
DŮLEŽITÉ: Batériu vymieňajte len za jeden z certifikovaných typov batérií: lítiová baterie CR123A 3 V.

ÚDRŽBA

Upozornenie: Dôrazne odporúčame raz za mesiac testovať funkčnosť dymového alarmu. Stlačte tlačidlo [TEST/HUSH]. Červená LED bude blikat a zariadenie dvakrát vydá 3 pípnutia. Ak po stlačení tlačítka [TEST/HUSH] alarm nepipne, dymový alarm nefunguje správne a treba postupovať podľa odporúčaní spoločnosti Smartwares.
Varovanie: Na testovanie dymového alarmu nepoužívajte otvorený oheň. Mohlo by dôjsť k poškodeniu prístroja alebo k vznieteniu horľavých materiálov a k vzniku požiaru.
Očistenie: Pre optimálny výkon je potrebné dymový hlásič čistiť vlhku handričkou raz za mesiac a vysávať každých šesť mesiacov. Nedotýkajte sa vnútra dymového hlásiča hľavicou vysávača. Po vyčistení vždy otestujte funkčnosť prístroja stlačením tlačidla test/ vypnutie. Zaregistrujte sa pre bezplatné pripomenutia na stránke smartreminder.eu

RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Falšný poplach môžu spôsobiť: zväčšačné a rezacie práce, spájkovanie a iné horúce práce, plnenie a brúsenie, práca v dôsledku stavebných prác alebo čistenia, vodné pary, výpary z varenia, extrémne elektromagnetické účinky, teplotné výkyvy, ktoré vedú ku kondenzácii vlhkosti v zariadení na signalizáciu dymu.
- Najčastejšou príčinou falšných poplachov/nefunkčnosti alarmu je prach. Preto v prípade akýchkoľvek problémov vždy dymový alarm vyčistite podľa popisu v časti „Údržba“. Ak sa tým problém nevyrieši, treba postupovať podľa odporúčaní spoločnosti Smartwares.
- Spoločnosť Smartwares nikdy nenese zodpovednosť za straty alebo poškodenia akéhokoľvek charakteru vrátane náhodných a/alebo následných škôd, ktoré vznikli v dôsledku toho, že sa signál z dymového alarmu nespustil, keď bol v miestnosti prítomný dym alebo požiar. Spoločnosť Smartwares nikdy nenese zodpovednosť za straty al alebo poškodenia akéhokoľvek charakteru vrátane náhodných a/alebo následných škôd, ktoré vznikli v dôsledku toho, že sa signál z dymového alarmu nespustil, keď bol v miestnosti prítomný dym alebo požiar.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Dymový alarm:** Optický
- Typ batérie:** CR123A, 3 V js.
- Vymeniteľná batéria:** Áno
- Životnosť batérie:** 1 rok
- Životnosť zariadenia:** 10 rokov
- Prevádzková teplota:** –10 až +55 °C
- Prevádzková vlhkost:** ≤95 % RV (bez kondenzácie)
- Hlasitost alarmu:** >85 dB (A) u vzdialenosti 3 m
- Typ montáže:** Strop
- Oblast detekcie:** Max. 40 m2
- Funkcia stlmenia:** Áno
- Instalácia do vozidla na voľ**